



урок 3

# РАДОСТЬ ОТ ВСТРЕЧИ СО СПАСИТЕЛЕМ

## ВСТРЕЧА СИМЕОНА С ИИСУСОМ

Луки 2:22-34

**В** Иерусалиме жил человек по имени Симеон. Он был праведным и благочестивым, почитал Закон Моисея и хорошо знал пророчества. Симеону было предсказано Духом Святым, что он не умрет, пока не увидит Спасителя. Долгие годы он жил ожиданием встречи с Мессией. Когда Иисусу исполнилось 40 дней, родители принесли Его в Иерусалимский храм для посвящения Господу. Они взяли с собой двух голубей для жертвоприношения, как написано в законе Моисея. В то время Симеон также пришел в храм, так как нашло на него особое вдохновение. В храме он увидел Иосифа и Марию с Младенцем на руках. Дух Святой открыл ему, что этот Младенец – Мессия, встречи с Которым он так долго ждал. Радость переполнила его сердце; он взял Младенца на руки и благословил Его. Симеон воздал славу Богу за то, что дождался встречи с Тем, Кто принес Божью любовь на землю и спасение всему человечеству. Затем он воскликнул: «Ныне отпускаешь раба Твоего..., ибо видели очи мои спасение Твое». Симеон был готов к встрече с Иисусом, и Бог благословил его.

Каждый из нас ждет встречи с Иисусом, и очень важно, чтобы мы всегда были к ней готовы.





### lesson 3

# THE JOY OF MEETING THE SAVIOR

## SIMEON'S MEETING WITH JESUS

Luke 2:22-34

**A** man named Simeon lived in Jerusalem. He was righteous and godly, followed the Law of Moses, and knew the prophecies well. Simeon was foretold by the Holy Spirit that he would not die until he saw the Savior. For many years he lived in anticipation of meeting the Messiah. When Jesus was 40 days old, his parents brought him to the temple in Jerusalem for dedication to the Lord. They brought with them two doves for sacrifice, as written in the law of Moses. At that time, Simeon also came to the temple, as he felt inspired to do so. In the temple he saw Joseph and Mary with the baby in their arms. The Holy Spirit revealed to him that the infant was the Messiah he had been waiting for. Joy filled his heart; he took the baby in his arms and blessed Him. Simeon praised God for allowing him to meet the One who brought God's love to the earth and salvation to all mankind. Then he exclaimed, "Now you release Your servant ... for my eyes have seen Your salvation." Simeon was ready to meet Jesus, and God blessed him.

Each of us is looking forward to meeting Jesus, and it is very important that we are always ready for it.





## REMEMBER

1. Jesus was born for the salvation of all nations
2. Seek to meet Jesus every day.

## GOLDEN VERSE



"My salvation and my honor depend on God; he is my mighty rock, my refuge."

Psalm 62:7



## TASK 1 ENG

If the statement is **correct**, color the dove **grey**, if it is **incorrect**, **do not color** the dove.

1. Simeon was a righteous man.
2. Simeon came to Joseph and Mary's house to see Jesus.
3. Joseph and Mary brought 2 sheep as a sacrifice to God.
4. We must always be ready to meet Jesus.





## ЗАПОМНИ

1. Иисус родился для спасения всех народов.
2. Ищи встречи с Иисусом каждый день.

## ЗОЛОТОЙ СТИХ



“В Боге спасение мое и слава моя;  
крепость силы моей и упование мое  
в Боге.”

Псалом 61:8



## TASK 1 RU

Если утверждение **правильное**, то раскрась голубя в серый цвет, а если **неправильное**, то оставь его **нераскрашенным**.

1. Мы всегда должны быть готовы к встрече с Иисусом.
2. Симеон пришел в дом Иосифа и Марии, чтобы увидеть Иисуса.
3. Симеон был праведным человеком.
4. Иосиф и Мария принесли в дар Богу 2 овечки.







## TASK 2 RU

Проведи линию от вопроса к правильному ответу.  
Draw a line from the question to the correct answer.

1. Место, куда пришли Иосиф с Марией и Младенцем.



СИМЕОН

2. Что они принесли в дар Богу?



ГОЛУБЕЙ

3. Как звали человека, который взял на руки Иисуса и благословил?



ХРАМ





### TASK 3 ENG

You can be faithful to God by worshiping only Him. God wants us to pray to Him every day.

Ты можешь быть верными Богу, поклоняясь только Ему. Бог хочет, чтобы мы обращались к Нему в молитве каждый день.

**Color** the picture. **Find** the doves and **count** them, **write** the number of doves that you found in the box.

Раскрась рисунок. Найди и посчитай голубей, напиши в квадрате, сколько голубей на рисунке.



Teacher Signature \_\_\_\_\_

Parent Signature \_\_\_\_\_